



Forsætisráðherra, ódagsett 1968 – 1970

Bjarni Benediktsson – Stjórnsmál – Forsætisráðherra – Jakob Frímansson – KEA – Hótel Holt – Hótel Saga – Henny og Tønnes Andenæs – Achen Castle Hotel – Harold Wilson Memorial Committee – Greinargerð frá ráðuneyti Jóhanns Hafstein

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360
Stjórnsmálamaðurinn
Askja 2-38, Örk 8

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

vil forsøge
is jeg kan
le det nok

venlig hilsen
Deres hengivne

Med venlig hilsen

nni
auð-
peirra
tölunni
hér
omu hlutina.
gur því í
örutegundir,

FUGLSANG ALLÉ 63 . Brh.

HAROLD WILSON MEMORIAL COMMITTEE

LONDON? ENGLAND.

We have the distinguished honour of being members of the committee to raise funds (Five Million Pounds) to place a statue of Harold Wilson in front of the House of Parliament.

This committee was in quite a quandry about selecting the proper location for the statue. It was thought not wise to place it beside the statue of George Washington who never told a lie, nor beside Lloyd George, who never told the truth, since Harold Wilson could never tell the difference.

After careful consideration we thought it would be a good idea to place it beside the statue of Christopher Columbus, the greatest socialist of them all, in that he started out not knowing where he was going and upon arrival did not know where he was, and on returning, did not know where he had been, and did it on borrowed money.

Five thousand years ago, Moses said to the Children of Israel, "Pick up your shovels, mount your asses and camels and I will lead you to the promised land". Nearly five thousand years later Frank Bousins said, "Lay down your shovels, sit on you asses, light a camel, this is the promised land". And now Harold Wilson is stealing your shovels, kicking your asses, raising the price of camels and taking over the promised land.

If you are one of the citizens who has any money left after paying taxes, we expect a generous contribution from you for this worthwhile project.

A U C H E N C A S T L E H O T E L
D I N N E R

Chilled Fruit Juices.
Cream of Mushroom.

...

Poached Fillet of Haddock Bonna Femme.
Melon Cocktail.

...

Roast Spring Chicken & Tomato Game Chips.

Roast English Pork & Apple Sauce.

...

Creamed Potatoes. French Beans.
Garden Peas.

C O L D B U F F E T

York Ham. Sirloin of Beef. Ox Tongue.
Green Salad.

...

Coupe Singapore.
Fruit Trifle.
Pear Sundae.
Fruit Salad.

...

C O F F E E

If you are planning a visit to ICELAND, the new northern vacationland, then you would be certain of a warm welcome and a distinguished and personalized service at the new HOTEL HOLT, an exclusive hotel at moderate tourist prices. It is the newest hotel in REYKJAVÍK, the capital, of a moderate size with an exclusive and restful atmosphere. This atmosphere is further enhanced by a profusion of genuine works of art by top Icel. artists and modern furnishings, which are at the same time quite striking and tasteful.

The hotel is situated on a quiet street in a charming, old part of the town but still only a few minutes' walk from the centre of town, the tourist bureaus and long-distance bus terminal, cinemas and best shops. On nearby streets you will find embassies of many countries. If you walk for a couple of blocks, you will come to the charming city-lake and main park.



A single room with a private bathroom, radio, telephone, easily controlled heating, wall-to-wall carpeting, a TV-set for hire on request. All rooms contain genuine Icel. works of art. All the mattresses are of the finest „Slumberland“ quality and the silk-damask lining is specially made for Hotel Holt by Viking Textile Co.

HOTEL HOLT
Bergstaðastræti 37
Reykjavík
ICELAND

Here are some of the features offered for your utmost convenience and pleasure at the HOTEL HOLT:

Single rooms, double rooms and suites to choose from.

Easily controlled heating, whereby you can choose your room temperature.

All rooms have bathrooms with tub or shower.

A lift to all floors.

All rooms have a radio and telephone.

TV-sets for hire on request.

Ultramodern furniture and wall-to-wall carpeting.

Daily laundry- and pressing service except on Sundays.

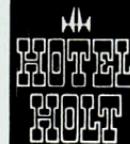
A delightful, exclusive dining-room and bar.

Genuine Icel. works of art on display in every room.

Detailed tourist information most readily available at reception desk.



The lobby of the hotel with its display of genuine Icel. works of art. Off the lobby there is the reception-desk, where all tourist information is readily available, the lift and staircase to the upper floors and the entrance to the dining-room.



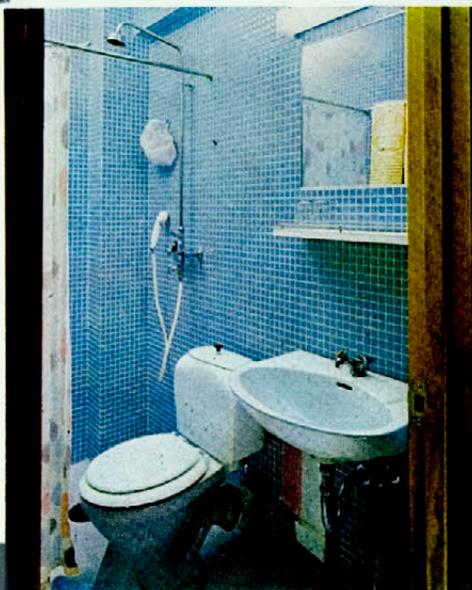
H O T E L H O L T
REYKJAVÍK ICELAND



Telephone 21011

Telegrams: Hotelholt Reykjavík

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



All guest-rooms have private bathrooms with tub or shower.

The dining-room is exclusive, operated mainly for the guests. Its atmosphere is both intimate and restful, enhanced by its genuine works of art by top Icel. artists. It offers a wide variety of delicacies and specialities, both native and foreign. Excellent service, distinguished and personalized, is emphasized.



HOTEL HOLT

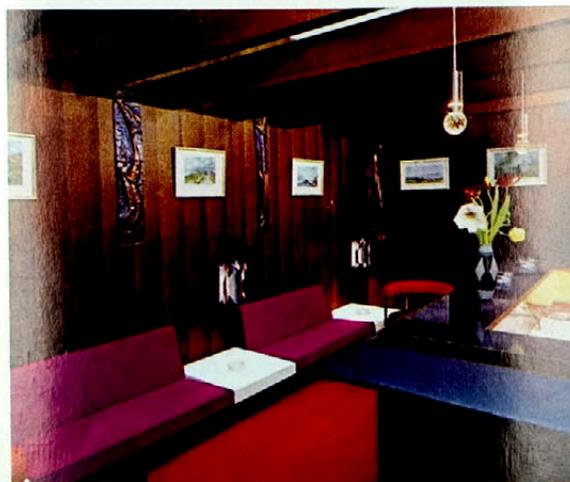
From the moment you enter the Hotel Holt lobby, until you depart relaxed and refreshed, you will experience a spirit of a friendly and personalized service that pervades the entire staff and personifies the Hotel Holt.

Make the Hotel Holt your „home away from home“ while in Iceland and if there is anything we have overlooked to make your stay more enjoyable, you have but to request it.

Th. Gudmundsson,
owner and general manager.



Off the dining-room is the delightful bar with its relaxing atmosphere.



A suite on the top (4th) floor, consisting of a sitting-room, bedroom, bathroom and balcony, offering an excellent view of a great part of the city, mountains and ocean and spectacular sunsets.





REYKJAVÍK · ICELAND

TEL. 21011 · Telegrams: HOTELHOLT

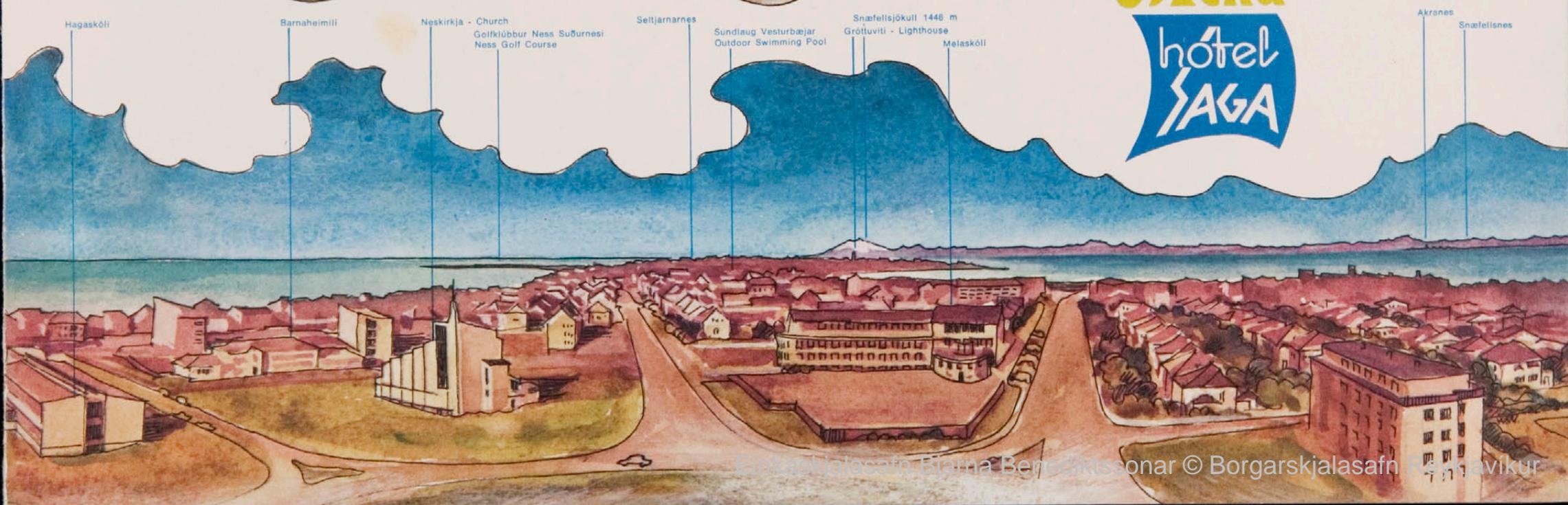
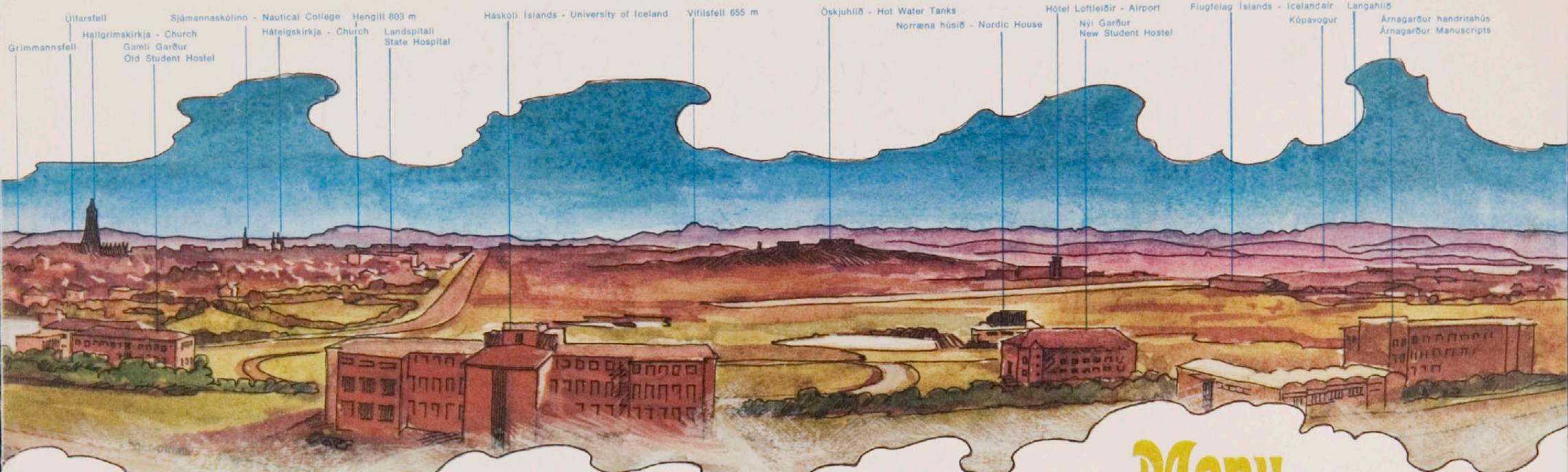
SCHEDULE OF RATES

	Icel. kr.	\$
Single Bedroom	350,00	8,20
Twin Bedded Room	495,00	11,55
Twin Bedded Room w/tub ..	525,00	12,25
Suites	980,00	22,85
An additional bed	100,00	

All rooms with private bathroom, central heating, telephone and radio.

Television sets for hire on requests.

Service charge and State Purchase tax are not included in above mentioned prices

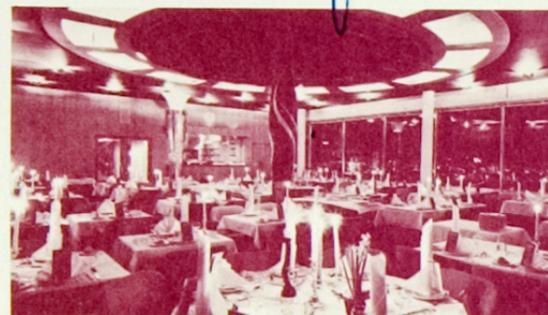


Menu
hótel
SAGA

Kjære Sígurður og Þármí!
 Vi sendir bestu hilsun frá Hótel Saga's Oslo-filial!
 Hæge
 Mary
 Barbro

Henny og
 Torunn

Hilsun til Anna
 frá
 Maren.



Hótel Saga, Reykjavík, Ísland
 Sími 20600, Símnafni: Hótel Saga



90 herbergi, öll með baði/sturtu.
 Stjörnusalur með stórkostlegu útsýni.
 Veitinga- og danssalir, vínstúkur.
 Þægilegir funda- og veizlusalir.
 Gufubaðstofa, rakari, hárgreiðslu- og snyrtistofa,
 blómabúð, banki, ferðaþjónusta, minjagripaverzlun.

Útsýni úr Stjörnusal, efstu hæð.

HÓTEL
SAGA
 REYKJAVÍK

PRESENTERT
 AV


CARAVELLE
 RESTAURANT · FORNEBU

FORRÉTTIR • FORRETTER

Íslenskur kaviar og hákarlastönglar Kr. 12.50
 Íslensk kaviar og torket haikjött,
 servert með ristet bröd og smör,
 hakket lök, majones og sitron

3 tegundir sild, brauð og smjör Kr. 10.00
 3 sortir íslensk sild með bröd og smör

Kræklingur Skaga Fiord Kr. 13.00
 Gratinerte bláskjell

Reykhús-diskur Kr. 16.50
 Lammespesialiteter frá rökhuset

SÚPA • SUPPE

Lambakjötsúpa Kr. 5.50
 Lammekjottsuppe

FISKRÉTTIR • FISKERETTER

Ristaðir humarhalar í skel Kr. 26.50
 Smørstekte jomfruhummerhaler með pikant tomat-saus

Glóðaðir sjávarréttir Kr. 24.00
 Hotel Saga's fiskespesialitet

Steikt rauðsprettusfök með lauk Kr. 12.50
 Stekt flyndre með lök

LAMBAKJÖT • LAMMEKJÖTT

Lambageiri með stúfuðum lauk og spinati Kr. 25.00
 Helstekt lammesadel með löksaus og spinat

Sóðid hangikjöt, léttreikt lambslær og
 kindabjúgur með gulrófum Kr. 23.50
 Blandet, kokt, saltet og röklet lammekjött
 með kálrafi og ertesaus

Glóðaðar lambakótilettur með osti og skinku Kr. 25.00
 Lammekoteletter með skinke og ost,
 aspargesbønner og sagapoteter

OSTAR • OST

Blandaðar ostategundir með kexi og smjöri Kr. 10.00
 Importert íslensk ost með reddiker og kjeks

DESSERT • DESSERT

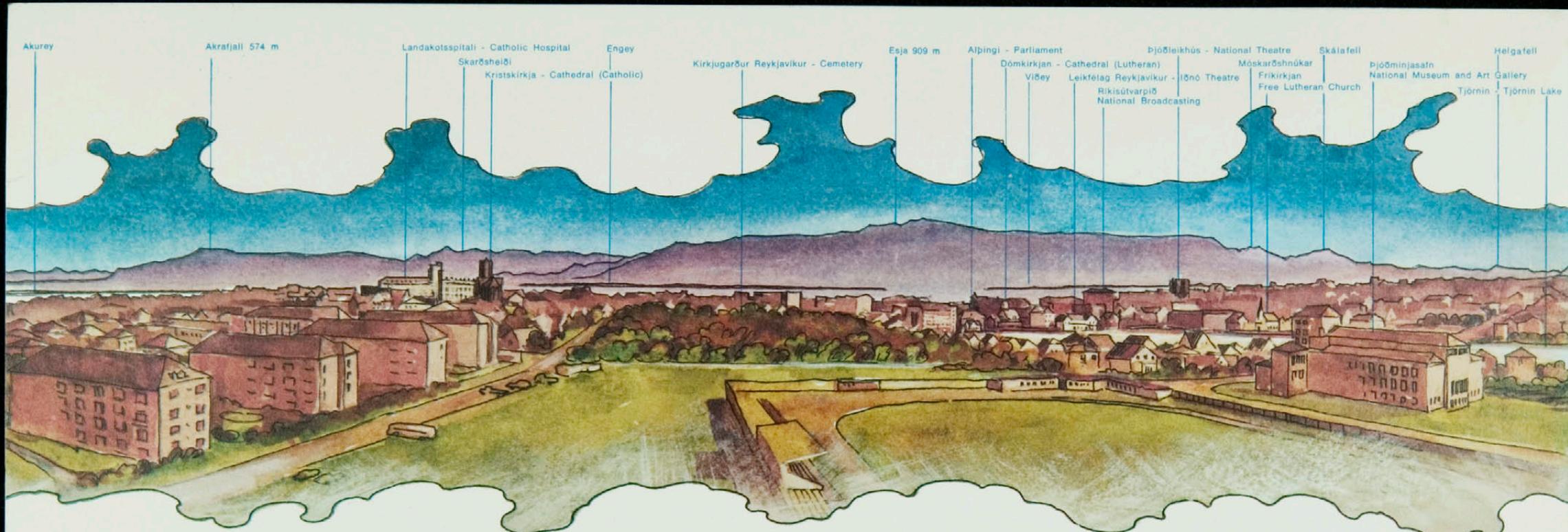
Skyr með ávöxtum Kr. 5.00
 Syrnet melk með appelsin

Trifli Kr. 7.50
 Eggekrem með makroner og jordbærsyltetöy

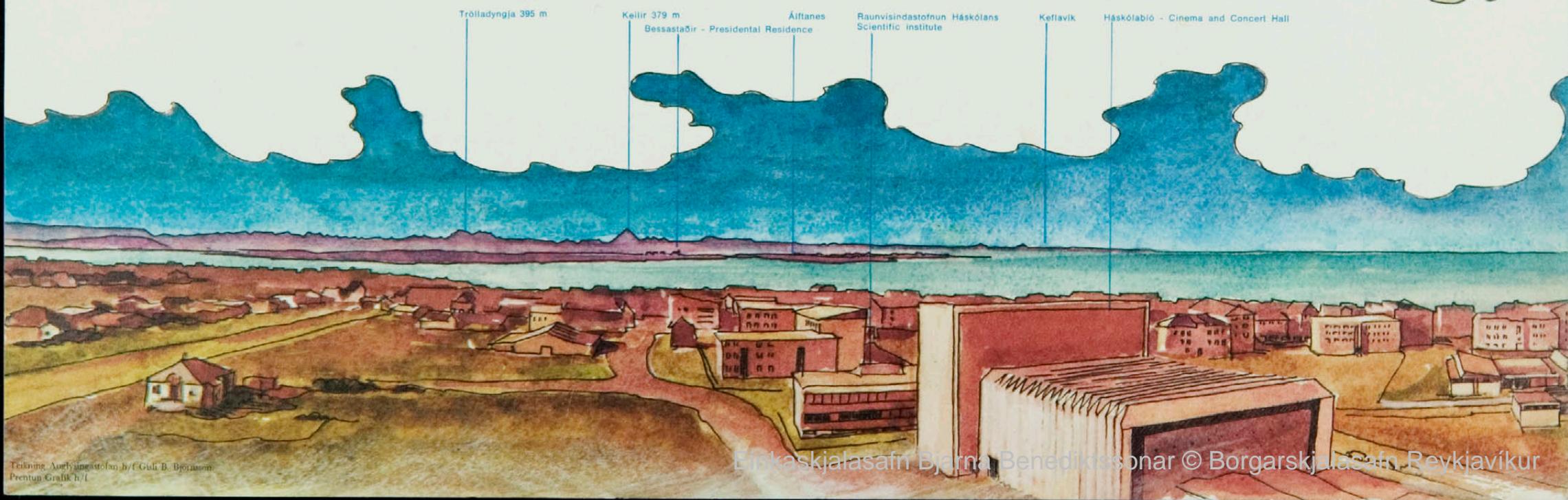
Pönnukökur Reykjadalur Kr. 6.00
 Pannekaker með blábær og krem

Geysir ís Kr. 8.00
 Fruktorbet með vingelé

Við erum alla!
 Maren



Akurey Akrafjall 574 m Landakotsspítali - Catholic Hospital Engey Kirkjugarður Reykjavíkur - Cemetery Esja 909 m Alþingi - Parliament Þjóðleikhús - National Theatre Skálafell Helgafell
 Skarðshelði Kristskirkja - Cathedral (Catholic) Dómkirkjan - Cathedral (Lutheran) Víðey Leikfélag Reykjavíkur - Iðnó Theatre Móskaðshnúkar Þjóðminjasafn National Museum and Art Gallery Tjörninn - Tjörninn Lake
 Ríkisútvarpið National Broadcasting Fríkirkjan Free Lutheran Church



Trölladyngja 395 m Kellir 379 m Álfanes Rauvísindastofnun Háskólans Scientific Institute Keflavík Háskólabíó - Cinema and Concert Hall
 Bessastaðir - Presidential Residence



REYKJAVÍK

	Glas.	1/1 fl.	1/2 fl.
APERITIFS			
1. DUBONNET	Kr.	6 cl.	
2. CAMPARI	—	24.50	
3. AMER PICON	—	22.00	
4. St. RAPHAEL	—	20.50	
5. VERMOUTH CINZANO DRY	—	18.00	
6. VERMOUTH CINZANO SWEET	—	18.00	
7. VERMOUTH CINZANO BIANCO	—	18.00	
VIN ROSÉ			
8. CUVÉE FRANCOISE DE MONTFORT Henri Maire	—	160.00	
HVITVÍN			
9. IMPERIAL GRAVES, Hanappier Peyrelongue	—	160.00	
10. BICHOT SAUTERNES, A. BICHOT	—		77.00
11. CHABLIS, J. Thorin	—	192.00	
12. CHATEAUDYQUEM	—	285.00	
13. GEWURZTRAMINER, Dopff & IRON	—	173.00	
14. TERVIGNY SOURIANT, Henri Maire	—	179.00	
15. White BORDEAUX, M. ginstet	—	134.50	
MOSELVÍN			
16. GRAACHER, Himmelreich c. c. Fischer	—	185.50	
RINARVÍN			
17. LIEBFRAUENSTIFT RIESLING, Langenbach & Co.	—	268.50	
18. DORFALTESTER, J. A. Harth	—	198.50	
19. LIEBFRAUMILCH BLUE NUN LABEL, H. Sickel v. Söhne	—	173.00	
RAUÐVÍN			
20. TERVIGNY VIELUX, Henri Maire	—	179.00	
21. CHIANTI ANTINORI, L & P. Antinori	—	160.00	
22. CHIANTI ANTINORI, L & P. Antinori	—		83.00
BORDEAUX			
23. LE VALLON, Hanappiel Peyrelongue	—	153.50	
24. LE VALLON, Hanappiel Peyrelongue	—		77.00
BOURGOGNE			
25. MERCUREY, Andre Delorme	—	211.00	
26. MERCUREY, Andre Delorme	—		109.00
KAMPAVÍN			
27. CHARLES HEIDSIECK, Brut	—	364.50	1/4 fl.
28. CHARLES HEIDSIECK, Brut	—		102.50
SHERRY			
29. LA INA, Pedro Domecq	—	20.00	
30. DRY SACK, William's & Humbert	—	23.00	

	Glas.	6 cl.
PORTVÍN		
31. COMMENDADOR, Feuerheerd Bros & Co	Kr.	23.00
MADEIRA		
32. FINE BUAL, Rutherford O. S. B. Perkin	—	18.50
COGNAC		
33. THREE CROWNS, A de Luze & Fils	—	4 cl. 38.00
34. GRAND V.S.O.P. A de Luze & Fils	—	46.00
LÍKJÖRAR		
35. D. O. M. BÉNÉDICTINE	—	27.50
36. GRAND MARNIER, Rauður Marnier Lapostolle	—	29.00
37. BRIZARD APRY, Marie Brizard & Roger	—	25.50
38. SHERRY HEEING, Peter Heering	—	28.00
39. KAHLUA, Peter Heering	—	28.50
BRENNIVÍN		
40. BRENNIVÍN, Á.T.V.R.	—	25.50
41. AQUAVITAE, Á.T.V.R., gamalt	—	29.50
WHISKY		
42. JOHNNIE WALKER, Black Label	—	42.50
43. JOHNNIE WALKER, Red Label	—	35.00
44. WHITE HORSE	—	35.00
45. JAMESON XXX	—	35.00
46. SEAGRAMS, V. O.	—	35.50
47. OLD GRAND DAD BOURBON	—	42.50
VODKA		
48. WYBROWA	—	30.00
49. STOLITSJANAJA	—	32.00
50. KORD	—	30.00
GIN		
51. GORDON'S LONDON DRY	—	32.50
ROM		
52. BACARDI CARTA BLANCA	—	34.50
53. NEGRITA	—	30.00
54. APPLETON EXTRA LIGHT	—	30.00
55. GENEVER	—	26.50
56. SLIVOVITZ PLUM BRANDY	—	27.50
TÁNINGADRYKKIR		
57. PEP SOUR	—	50.00
58. HOLTS HEIDSIECK	—	55.00
ÓAFENG VÍN		
59. FREIÐVÍN	—	98.00
60. RAUÐVÍN	—	85.00

asia eða þá þa kallodo þra nafn h. 2 þvaz iapnan
fa af þ gagn þr þvaz þ eiga allt trauit se hv. h þe
iapnan sua langt i bor at h dvalþe i þ þin mög

Sþu am tva bræð. *fra oðm 7 he dæu h.* miller.
bet aþax ve. ey aþax vilir þr þ. h þvaz do tna
meðan h v i teottv. þ v em siy e of. v þariy
langt i bor. 2 þaði lengi heitan vit. at alsum þr h s
arvont he. þa skipo. þ h arþmō ey konv h þrō gō
þr þad at eiga. Ey lrelo sidarkō oþu þei. 1 tok h þa

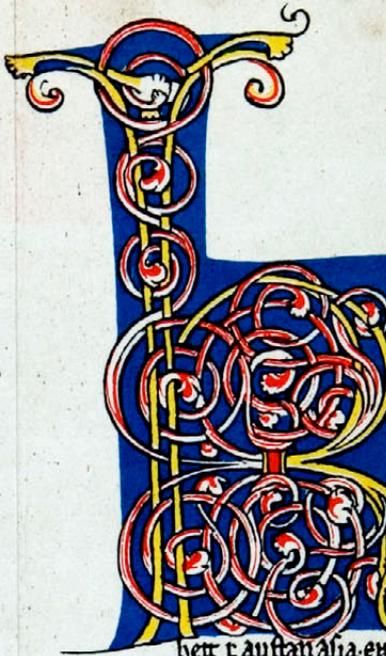
Sþu þæ a hende. *Sett vana 7 asa* v komv siy.
vavnō m; h. ey þr vrbō vel v v vrbō lō sū 2
hōþō ymīr sigr hōþō hōir lō anāra 2 gō
skada a. ey e þ leidoz hvarō tveōtō. logdo þr milli
sīn soē steyno 2 gō þ þ 2 lelduz gīllax þengo vōn
sīna hma aggrōtō m. nīcō hīn aþgā 2 þrēp son h.
ey oþr þar i mōt þax e hōn þei. 2 kolloð h allvel tī
hōþōngia þallm. h v mīkill m 2 vōy. m; h m sendo
ōs þax e mīm her. h v hīy vīrtā m. Ey vān þengo
þar i mōt þax e þpakaztr v i þra þlokkī. sa her kvāz.

Sþu e hōn kō vana he. þa v h þeg hōþōngi gr. amī
ketið h m rāð oīl. Ey ey hōn v þrāðe a þingō þ sturō
sua at mīm v e ngr. 2 kvōmī nokk vanda mal þ h sū
h þ. hīno sama. Rāðī aþer sagði h þa grvnaði vana
eþ mūno hax þall at þa mī skapno. þa toko þr hōn
2 hall hīoso. 2 sendo hōþō. alsum. of. tok hōþōt 2
sīmvrdi vrbō þ e eþ mātū pōna. 2 kvāð þ þ gālloza.
2 magnāði s at þ mī v h. 2 sagði h mīnga leynda lū.

Sþu 2 þrēp setta of. hōþ gōða 2 v þr diar m; aþv. Doct
nīardar v þrēyia h v blot gōðia. 2 kēndi þvrt m; a
sum leio sem vavnū v tū. þa e hīcō v m; vavnō hax
di h atta sīstur sīna. þr þ v þar log. v þoen þra þrēy
2 þrēyia ey þ v bānat m; alsum at þv sva nait at þv.
2 þv.

Sþu 2 þrēp setta of. hōþ gōða 2 v þr diar m; aþv. Doct
nīardar v þrēyia h v blot gōðia. 2 kēndi þvrt m; a
sum leio sem vavnū v tū. þa e hīcō v m; vavnō hax
di h atta sīstur sīna. þr þ v þar log. v þoen þra þrēy
2 þrēyia ey þ v bānat m; alsum at þv sva nait at þv.
2 þv.

Fallgarðe mīkill ggr af *Odin skipta j.* sem
lō nōþ t vrbōl sa e skilr svōðōð hīna mīklū 2
oþur r. þ hīyan þall. e eþ langt t þvrbō. þ at
of. egn stozar. I þax tīma þ rōmīa hōþōngi. vīðā v
hēmmī 2 hēvō vīð sig allar þvð. ey māy hōþōngi.
þvðā þ þ of þ af egnō sīnō. Ey þ þ at of. v þvrbō.



Her heyr vpp koniga bok
tæt laygn ara pitz f rōða
Ocheyr jett v þvþvga skipt
hēms. Enlō þ avllō nōe kōm

RIDGL hermlins su
er māyþolkir bysō e mōg
vāgþkōm. gga stv hax; a v
hōþō sīano tū mōðma. Ey þ
kōyigō at þax ggr af nīcōva
sūndō 2 all vt t i v lala landz.
þ þax mō ggr langr þax
boct tī lō nōð. e hēv sīar
ta þax. sa skilr hēis þvrbōngā.

hett þ austan alia. ey þ vellan kalla sūm evroþa. ey
sūm enea. Ey nōðan af svarta þax ggr svōðōþ en
mīklā t hīn kallōa. Svōðōþ hīna tūþkō kalla sūm mī
e mīm. ey serkōð hīr mīklā sūm iapna hī v bla t hīr
mīklā. hīy nēvrdū hīat svōðōþ hōt oþvōð af þvrbō
2 kvōþa. sem hīn hīðī lūtt blātē e aþv af solar hīta.

Svōðōþ eō stv hōt mōg. 2 mīgskōn þvð vndarhō. 2 mī
gartvng. þ eō dōgar. 2 rīsar. 2 bla mī. þax eō dōr. 2 vrbō
þvrbōlīga stv. Or nōðī þ þvrbōlī þ e þ vvan eō byðō al
la. þellr a v svōðōð. sū e at reno hēt tanakvīll. þ vana
kvīll. hōn kērt sīaf i hī svarta þax. I vana kvīstō vax þa
kallat vana tō. eða vana hēir. sū a skilr hēis þvrbōngā.
hēt þ vstān alia. ey þ vellan evroþa sem þvrbō v sagr.

Sþu 2 þrēp setta of. hōþ gōða 2 v þr diar m; aþv. Doct
nīardar v þrēyia h v blot gōðia. 2 kēndi þvrt m; a
sum leio sem vavnū v tū. þa e hīcō v m; vavnō hax
di h atta sīstur sīna. þr þ v þar log. v þoen þra þrēy
2 þrēyia ey þ v bānat m; alsum at þv sva nait at þv.
2 þv.





REYKJAVÍK

M

e

n

u

ÍSLENSKUR KAVÍAR 45.00
m/ ristuðu brauði og smjöri
ICELANDIC CAVIAR
w/toast and butter

SÚRSILD 45.00
m/brauði og smjöri
PICKLED HERRING
w/bread and butter

BLANDAÐIR SÍLDARRÉTTIR 75.00
m/brauði og smjöri
ASSORTED HERRINGS
w/bread and butter

55.00 RÆKJUCOCKTAIL
SHRIMP COCKTAIL

65.00 HUMAR COCKTAIL
LOBSTERCOCKTAIL

REYKTUR LAX
125.00 m/spínati, ristuðu brauði og smjöri
SMOKED SALMON
w/spinach toast and butter

125.00 GRAVLAX m/Viking-sósu
RAW PICKLED SALMON
SWEDISH STYLE

KJÖTSEYÐI 55.00
m/grænmeti, tungu og hæsnakjöti
CONSOMMÉ
w/Julienne of tongue and chicken

55.00 SPERGILSÚPA
ASPARGUES SOUP

50.00 SÚPA DAGSINS
SOUP DU JOUR

TOAST CHAMPIGNON 65.00
à la Crème

OMELET w/Ham 75.00

95.00 OMELET CHAMPIGNON

75.00 OMELET w/vegetables

RAUÐSPRETTUFLÖK 85.00
Pönnusteikt m/kartöflusalati
FRIED FILLET OF PLAICE
w/potatoes salad

RAUÐSPRETTUFLÖK 85.00
m/remouladesósu
FILLET OF PLAICE
w/remouladesauce

SÖÐIN RAUÐSPRETTUFLÖK 85.00
m/Hollandaissósu
STEAMED FILLET OF PLAICE
w/sauce Hollandaise

ÖFNSTEIKTIR SJÁVARRÉTTIR 125.00
í hvítvínssósu
MIXED SEAFOOD GRATIN

DJÚPSTEIKTUR HUMAR 125.00
m/cocktailsósu
SKAMPI
w/cocktailsauce

195.00 TÓNAR HAFSINS
Humar, og aðrir valdir sjávarréttir,
með austurlenzku kryddi, grænmeti
og hrísgrjónum. Framreitt á sverði
og steikt í koníaki.
SEAFOOD SYMPHONY
Lobster and other special seafood
with oriental spice, vege-
tables and rice. Served on a sword,
flambé in Cognac.

155.00 GLÓÐARSTEIKTUR HUMAR Í SKEL
m/ ristuðu brauði og smjöri
GRILLED LOBSTER IN SHELL
w/toast and butter

115.00 SÖÐINN LAX
m/Hollandaissósu
STEAMED SALMON
w/sauce Hollandaise

VÍKINGA SVERÐ 165.00
kjúklingabrást, smábauti, hamborgar-
hryggur, tómatar, laukar, sveppir og
krydd. Framreitt logandi á sverði m/
grænmeti og Béarnaisesósu
VIKING SWORD
Large brochette of broiled chicken
small chateaubriand, centre of smoked
pork chop, tomatoes, mushrooms and
spices, served on a flaming sword w/
vegetables and sauce Béarnaise

GRÍSAKÓTILETTUR CALCUTTA 135.00
m/hrísgrjónum ananas og karry-sósu
PORKCUTLETS CALCUTTA
w/rice, pineapple and curry sauce

GRÍSALUNDIR 145.00
m/ristuðum sveppum, gr. baunum og
og hrísgrjónum.
FILLET OF PORK
w/mushrooms, gr. peas and rice.

FILLET MIGNON FLAMBÉ 185.00

TOURNEDOS à la béarnaise 165.00

110.00 GLÓÐARSTEIKT LAMBSLÆRI
m/grænmeti og Béarnaisesósu
ROAST LEG OF WILD ICELANDIC LAMB
grilled w/vegetables and sauce Béarnaise

155.00 LAMBAGEIRI STEIKTUR Í KONÍAKI
m/Béarnaisesósu
FLAMED LAMB CHOPS IN COGNAC
w/sauce Béarnaise

95.00 SÖÐIN LAMBSBÓGUR
m/spergilsósu og rækjum
COOKED SHOULDER OF LAMB
w/aspagussauce and fresh shrimps.

95.00 LONDON LAMB
m/rjómasveppasósu
LONDON LAMB
w/champignes à la crème

155.00 GLÓÐARSTEIKTIR KJÚKLINGAR
m/ salati
GRILLED CHICKEN
w/salad and dressing

145.00 DJÚPSTEIKTIR KJÚKLINGAR
m/bacon og steiktum tómötum
CHICKEN 'A L'AMERICAIN

BLANDAÐAR OSTATEGUNDIR 65.00
m/kexi og smjöri
ASSORTED CHEESE
w/bisquites and butter

SKYR m/rjóma 35.00
SKYR w/cream

NÝIR ÁVEXTIR 45.00
FRESH FRUIT

ÍS m/ávöxtum 35.00
ICECREAM w/fruit

55.00 HOLTS-ÍS m/Cherry Heering
ICECREAM à la HOLT w/Cherry Heering

115.00 CRÊPES SUZETTE

115.00 LOGANDI ÁVEXTIR Í KONÍAKI
FRUITS FLAMBÉ

115.00 SOUFFLÉS GRAND MARINIER
(framreitt minnst fyrir tvo)
(minimum 2 covers, ca 30 min)

98.00 IRISH COFFEE

80.00 TÁR KAFFI

*Þér borðið aðeins á tveim stöðum yður
til ánægju, hjá okkur, hjá yður*

Umrædd umsögn Jakobs Frímannssonar var í skýrslu KEA~~h~~, er út kom í vor og er á þessa leið: Hætt er við, að þær kaupdeilur (sem þá voru yfirvofandi) eigi eftir að hrinda af stað nýrri skriðu dýrtíðar og verðbólgu, sem leiðir af sér gengisfellingu og enn minnkandi verðgildi íslensku krónunnar. - Aths. Mbl.

Bezta tryggingin gegn því, að nokkur einn fái of mikið er ekki einokun sem fái hljóta að stjórna, heldur frjálsræði og samkeppni. Samkeppni, sem tryggir rétt vöruverð, og frjálsræði til athafna og starfa og þar með frjálsræði verkafólksins til samtaka og verkfalla, enda fái meiri hluti verkafólksins komið fram þeim vilja sínum, að baráttan snúist um raunverulegan hag hans en ekki sé beitt fyrir upplausn kommúnista.



ÚTLENDINGAEFTIRLITID
REYKJAVÍK

Umsókn um atvinnuleyfi.

Fullt nafn

Heimilisfang á Íslandi Ríkisborgararéttur

Fæðingarstaður dagu ár atvinna

Gift(ur), ógift(ur), fráskilin(n), ekill, ekkja. (Strikið undir það, sem við á.)

Nafn og núverandi heimilisfang maka

..... Börn innan 16 ára

Vegabréf nr. útgefið í hinn gildir til

Síðasti atvinnuveitandi

(Nafn og heimilisfang)

Dvalið á Íslandi samfleytt síðan Hefur dvalarleyfi til

Hefur sótt um framlengingu dvalarleyfis til

Atvinnuveitandi

(Nafn og heimilisfang)

Undirskrift atvinnuþiggjanda

Starfsgrein

Atvinnuleyfið óskast fyrir tímabilið frá 19 til 19

Laun greidd í peningum í öðru

Skýringar atvinnuveitanda

.....

.....

.....

19

(Dags.)

.....
(Undirskrift atvinnuveitanda)



ÚTLENDINGAEFTIRLITIÐ
REYKJAVÍK

Umsókn um atvinnuleyfi.

Fullt nafn

Heimilisfang á Íslandi Ríkisborgararéttur

Fæðingarstaður dagur ár atvinna

Gift(ur), ógift(ur), fráskilin(n), ekkill, ekkja. (Strikið undir það, sem við á.)

Nafn og núverandi heimilisfang maka

..... Börn innan 16 ára

Vegabréf nr. útgefið í hinn gildir til

Síðasti atvinnuveitandi

(Nafn og heimilisfang)

Dvalið á Íslandi samfleytt síðan Hefur dvalarleyfi til

Hefur sótt um framlengingu dvalarleyfis til

Atvinnuveitandi

(Nafn og heimilisfang)

Undirskrift atvinnuþiggjanda

Starfsgrein

Atvinnuleyfið óskast fyrir tímabilið frá 19 til 19

Laun greidd í peningum í öðru

Skýringar atvinnuveitanda

.....

.....

.....

(Daga.)

19

(Undirskrift atvinnuveitanda)

Hér með viðurkennist, að

hefur í dag afhent tilkynningu

(Nafn og aðsetur)

um aðsetursskipti einstaklinga til _____

(Húsi, sem flutt er í)

(Dags.)

(Undirskrift)

Til _____

(Skrifð hér móttakanda, þ. e. viðk. bæjarstj. eða oddvita — í Rvík Mannalsskrifstofuna eða lögregluvarðstofuna.)

Tilkynning um aðsetursskipti.

Nr. _____

Tilkynningin skal afhent hlutaðeigandi sveitarstjórn innan 7 daga frá því, að aðili eða aðilar urðu tilkynningarskyldir.

Hvaða dag á breytingin sér stað _____

Aðkomumaður í sveitarfélagi, sem telur sig áfram heimilisfastan í öðru sveitarfélagi, er að jafnaði tilkynningarskyldur í dvalarsveitinni, ef dvölin þar er lengri en 2 mánuðir. Hann skal og tilkynna sveitarstjórn dvalarsveitar brottför sína, er hann hverfur úr henni.

Fyrri aðsetur (hvaðan flutt?) _____

Nýtt aðsetur (hvert flutt?)¹⁾ _____

Nöfn þeirra, sem skipta um aðsetur ²⁾	Fæðingardagur og -ár ³⁾	Hjúskaparstétt ⁴⁾	Fæðingarstaður ⁵⁾	Ríkisborgaréttur ⁶⁾	Fullt lögheimili ⁷⁾

Gætið þess að tilgreina fullt lögheimili í dálkinn lengst til hægri, en þó ekki nema nýja aðsetrið, sem þér eruð nú að tilkynna, sé í öðru sveitarfélagi en lögheimilið.

Athn.⁸⁾ _____

(Þeir, sem koma frá útlöndum, athugi sérstaklega skýringu *) hér fyrir neðan.)

- Ef nýja aðsetrið er í sveit eða kaптúni, er nægilegt að gefa upp bæjarnafn eða húsheiti (götunafn og nr.) ásamt nafni hrepps og sýslu. Ef aðsetrið er í kaupstað, þarf einnig að tilgreina, á hvaða hæð húss það er, og sé það í Reykjavík, Hafnarfirði, Sel-tjarnarneshreppi eða Kópavogi, þarf, auk hæðar í húsi, að gefa upp, hvort íbúðir er til hægri eða vinstri á hæð. Hið síðast nefnda kemur þó ekki til, nema íbúðir á hæð séu fleiri en ein. Þegar komið er frá útlöndum eða farið þangað, nægir að tilgreina landið.
- Greina skal fullt nafn, en við fleirnefni skal undirstrika það nafn (þau nöfn), sem venjulega er notað. Um óskirð börn skal taka fram: Sveinb. óskirt. Meyb. óskirt.
- Nauðsynlegt er, að fæðingardagur og -ár sé rétt tilgreint.
- Skammstafanir: Ógift(ur) = Ó. Gift(ur) = G. Ekkill, ekkja = E. Skilin(n) að borði og sæng = Sk.b.s. Skilin(n) að lögum = Sk.l. Samvistum slitið við maka = S.sl.
- Hér skal tilgreina nafn bæjar og hrepps, kaupstaðarnafn eða erlent land. Skammstafist!

6) Aðeins erlendir ríkisborgarar þurfa að fylla út þennan dálk.

7) Óþarft er að tilgreina lögheimilið, nema það sé annað en nýja aðsetrið samkv. þessari tilkynningu. — Lögheimili skal gefa upp með götunafni og nr., bæjarnafni eða húsheiti, ásamt nafni kaupstaðar, hrepps og sýslu.

8) Athygli er vakin á því, að þegar maður tilkynnir komu sína frá útlöndum, skal hann tilgreina trúfélag sitt hér í athugasemdarúmi eyðublaðsins. Farist þetta fyrir, þá er hlut-eigandi talinn tilheyra Þjóðkirkjunni, nema hann hafi áður verið á skrá eftir 15. okt. 1952, — þá er trúfélag hans talið það, sem var, þegar hlutaðeigandi var tekinn af skrá á sínum tíma. — Menn eru enn fremur beðnir að athuga, að einstaklingar með aðsetur hér á landi, sem óska að breyta um trúfélag, verða að tilkynna það á sérstöku eyðublaði, sem fæst hjá bæjarstjórn (í Rvík hjá Mannalsskrifstofunni) og sýslumönnum.

(Staður og dags.)

(Undirskrift)

(Sími)

Eyðublað þessi fást hjá bæjarstjórn, oddvitum og héraðsdómurum — í Rvík hjá Mannalsskrifstofunni, Austurstr. 10 (s. 12755), lögregluvarðstofunni (s. 11166) og Hagstofunni (s. 24460)

SENDIRÁÐ ÍSLANDS

OSLO

Db.

SENDIRÁÐ ÍSLANDS

OSLO

Db.

MENNTAMÁLARÁÐHERRA



ALÞINGI

ALÞINGI

GREINARGERÐ FRÁ RÁÐUNEYTI JÓHANNS HAFSTEIN

Vegna þess að mjög hefir borið á því að blöð þeirra flokka, sem nú standa að nýrri stjórnarmyndun hafi reynt að villa almenningi sýn um stöðu þjóðarbúsins þegar stjórnarskipti verða, hefir ráðuneyti Jóhanns Hafstein látið gera eftirfarandi yfirlit, sem byggt er á upplýsingum Efnahagsstofnunarinnar og Seðlabanka Íslands.

Má af þessu yfirliti ljóst vera að hin nýja ríkisstjórn sezt í betra bú en títt hefir verið um viðtakandi ríkisstjórnir. Um þetta þarf ekki að hafa stór orð, en staðreyndir einar látnar tala sínu máli. Á síðasta áratug hefir þó vissulega bæði gætt þungra áfalla og góðrar afkomu, en heildarniðurstaðan er þjóðfélaginu og einstaklingum þess mjög hagstæð.

1. Þjóðarframleiðsla og þjóðartekjur.

Svo sem málin standa nú, eru taldar horfur á, að þjóðarframleiðsla þessa árs sýni um 6 1/2% aukningu frá fyrra ári, en að meðtöldum áhrifum hækkaðs útflutningsverðlags afurða frá meðaltali fyrra árs, má ætla, að raunverulegar þjóðartekjur geti orðið allt að 10% hærri en í fyrra. Aukning þessi leggst við fyrri aukningu þjóðarframleiðslu um 6% árið 1970 og 2% árið 1969, eða þjóðartekna um 10,5% 1970 og 3% 1969. Má þannig að óbreyttum horfum gera ráð fyrir, að miðað við fast verðlag muni þjóðarframleiðsla árána 1969-71 alls sýna um 15 1/2% aukningu, en þjóðartekjur sömu ára um 25% aukningu. Yfir tímabilið frá 1960 (11 ára tímabil) mun þannig hafa orðið 63% aukning þjóðarframleiðslu eða sem svarar 4,6% aukningu á ári, og þá jafnframt aukning þjóðartekna um 82 1/2% eða sem svarar 5,6% á ári. Miðað við áætlaðan meðalfólksfjölda árána við upphaf og lok umrædds tímabils, nemur aukning þjóðarframleiðslu á mann alls um 39% eða 3% á ári, en aukning þjóðartekna á mann alls um 55% eða 4,1% á ári. Eru aukningartölur þessar mjög vel sambærilegar við sams konar tölur um hagþróun annarra landa á svipuðu þróunarskeiði ~~þessum tímabilum~~.

Þessi mikla aukning þjóðarframleiðslu og þjóðartekna hefur átt sér stað þrátt fyrir það, að auðlindir sjávar eru svipuðum takmörkunum háðar og fyrir áratug, þar sem styrkur síldarstofnanna reyndist tímabundinn. Stóraukinn floti vel búinna veiðiskipa hefur verið nýttur til öflugri sóknar og fjölbreytilegri afla, og bætt nýting hráefnisins, aukið vinnslustig afurða og markaðsöflun hafa mjög aukið gjaldeyrisverðmæti framleiðslunnar. Iðnaðarframleiðsla hefur vaxið mjög, bæði til innlendra nota og til útflutnings,

og margs konar þjónustustarfsemi hefur eflzt við hlið hinna fyrri undirstöðugreina. Að allri þessari þróun hefur verið stuðlað af opinberri hálfu með öflun lánsfjármagns, rannsóknum og leiðbeiningum og hvers konar fyrirgreiðslu, sem of langt yrði að telja.

2. Útflutningsframleiðsla og þróun afurðaverðlags.

Framleiðsla sjávarafurða jókst hröðum skrefum á fyrri hluta sjöunda áratugarins. Árið 1965 var framleiðsluverðmæti sjávarafurða á föstu verðlagi um 50% meira en árið 1960. Þessi gífurlega aukning var að mestu reist á síldveiðum og vinnslu síldar. Samfara hinni miklu magnaukningu varð mikil verðhækkun helztu útflutningsafurða. Reiknað í erlendum gjaldeyri hækkaði verðlag sjávarafurða um 54% frá 1960 til 1965. Árið 1966 urðu vatnaskil, og 1967 og 1968 varð nær samtímis stórfelld aflaminnkun og verðlækkun á heimsmarkaði. Botni var náð 1968, en það ár var framleiðsluverðmætið miðað við fast verðlag um 5% minna en árið 1960 og verðlagið aðeins 31% hærra, en hafði 1966 verið 54% hærra en 1960. Gjalddeyrisandvirði sjávarafurðaframleiðslunnar hafði þannig minnkað um nær 45% á tveim árum. Þessi stórkostlegi afturkeppur var meginástæða gengisbreytinganna 1967 og 1968. Gengisskráningin 1960 var í raun og veru þess eðlis að rétta af falsaða og margbreytilega gengisskráningu frá tímum vinstri stjórnarinnar 1956 - 1958. Efnahagsráðstafanir árána 1967 og 1968 greiddu fyrir því, að þróunin snerist við og framleiðslumagnið jókst um 16% 1969 og samtímis hækkaði útflutningsverðlag um 6%. Þessi þróun hélt áfram á árinu 1970. Framleiðslumagn sjávarafurða hefur sennilega aukizt um 6 1/2%, og verðþróunin erlendis varð mjög hagstæð, því á árinu hækkaði útflutningsverðlag sjávarafurða að meðaltali um 21%. Þótt vetrarvertíð brygðist að nokkru suðvestanlands í ár, virðist ekki ástæða til að ætla, að framleiðslumagn sjávarútvegsins minnki um meira en 4 til 6%, og afurðaverðlag er enn hagstætt í flestum greinum og fer enn fremur hækkandi á mikilvægum afurðum. Sennilegt virðist, að útflutningsverðlag verði um 20% hærra í ár en 1970. Hagur sjávarútvegsins er því góður sem stendur og hefur verið undanfarin tvö ár. Hefur tekizt vel að tryggja að nýju rekstrargrundvöll sjávarútvegsins eftir áföll árána 1967 og 1968,

einkum þegar þess er gætt, að síldveiðar skila nú aðeins örlitlu broti þess, sem þær áður gáfu af sér. Jafnframt endurbata í afkomu fyrirtækja og starfsfólks sjávarútvegsins hefur tekizt að mynda verulegan verðjöfnunarsjóð á árinu 1970 og það sem af er 1971, þannig að sjávarútvegurinn er mun betur búinn en áður til þess að mæta verðfalli, ef til þess skyldi koma.

Sé litið yfir allan áratuginn frá 1960 til 1970 jókst framleiðslumagn sjávarútvegs um 16% á föstu verðlagi, en vegna hækkandi verðlags erlendis milli árana 1960 og 1970 jókst gjaldeyrisverðmæti framleiðslunnar miklu meira, eða um 94%. Með tilkomu verðjöfnunarsjóðsins og með því að nú er ekki í sama mæli og áður treyst á svipulan síldarafla stendur sjávarútvegurinn traustari fótum við lok áratugsins en á fyrri hluta hans. En á þessum tíu árum hafa einnig verið stigin mikilvæg spor til þess að tryggja meiri fjölbreytni og festu í útflutningsiðnaði landsmanna.

Stóriðnaður til útflutnings, sem reistur er á orku fallvatna landsins, hóf starfsemi sína á árinu 1969, auk þess sem mikill fjörkippur hefur komið í útflutning ullar- og skinnavöru á síðustu tveimur árum. Árið 1961 var hluti annarra greina en sjávarútvegsins um 9 - 10% af heildarútflutningsverðmætinu, þar af lítt unnar landbúnaðarvörur 5 - 6%, þegar álútflutningur er kominn til, var þetta hlutfall 22%, þar af lítt unnar landbúnaðarvörur 3 - 4%.

Hlutur almenns verksmiðjuiðnaðar í útflutningnum hefur þannig aukizt verulega á síðustu tíu árum, og væntanlega þar með öryggi útflutningstekjuöflunar. Fyrirsjáanlegt er að á næstu árum getur hlutur hinna nýju útflutningsgreina aukizt verulega, ef vel er á haldið.

3. Verðmætaráðstöfun þjóðarbúsins.

Á yfirstandandi ári eru horfur á, að allir helztu þættir verðmætaráðstöfunarinnar muni aukast mjög verulega. Þannig eru líkur til þess, án þess að frekari grunnlauna-hækkanir komi til, að einkaneyzlan muni aukast að raunverulegu magni um 12 1/2% frá fyrra ári, og eru þá meðtalin kaup vandanlegra neyzlumuna, svo sem einkabifreiða, heimilis-tækja o.fl. Jafnframt muni fjármunamyndunin í heild aukast um 20%. Fjárlög ríkisins og fjárhagsáætlanir sveitarfélaga bera í heild með sér áform um mun minni aukningu samneyzlunnar, þ.e. þjónustuútgjalda hins opinbera, sem áætlað er, að muni aukast um 6,5% að raunverulegu magni. Er þetta annað árið í röð, sem stórstíg aukning verður á verðmætaráðstöfun, einkum til einkaneyzlu og fjármunamyndunar, í kjölfar óhjákvæmilegs samdráttar af völdum efnahagsáfallanna. Bæði þessi ár til samans mun magnaukning einkaneyzlu væntanlega nema 26 1/2%, eða rúmlega sem svarar hlutfallslegri aukningu þjóðartekna árin 1969-71. Aukning fjármunamyndunar mun væntanlega nema um 29%, og samneyzlu um 11% að magni þessi tvö ár.

Yfir allt tímabilið frá 1960 að líta mun einkaneyzlan þá hafa aukizt um 87% eða ívið meira en þjóðartekjur, en það svarar til 5,8% vaxtar á ári. Fjármunamyndunin mun þá hafa aukizt um 62%, eða 4,5% á ári, en samneyzlu um 79%, eða 5,3% á ári.

Þjóðarauðurinn, þ.e. afskrifað verðmæti fastafjármuna, véla og tækja, ásamt einkabifreiðum, hefur aukizt um 72% frá ársbyrjun 1960 til ársloka 1970. Er verðmætisupphæð þjóðarauðsins þá áætluð 145.7 milljarðar króna miðað við verðlag 1970, og svarar ofangreind aukning til þess, að um 60 milljarða króna verðmæti hafi myndast á tímabilinu.

4. Atvinna, tekjur, verðlag og kaupmáttur.

Um áratuga skeið hefur, með fáum undantekningum, tekizt að viðhalda fullri atvinnu, og hefur með köflum ríkt umframeftirspurn eftir vinnuafli. Í sambandi við viðreisnar- ráðstafanirnar 1960 bar nokkuð á ótta um atvinnuleysi. En með þeim aðgerðum var stefnt að öflugri atvinnustarfsemi, enda efldist atvinna fljótlega svo mjög, að of langur vinnutími var talinn vandamál. Efnahagsáföllin 1967 og 1968 leiddu þó til verulegra atvinnuvandkvæða, og urðu þau einkum alvarleg veturinn 1968-69, er verkföll á flotanum ullu jafnframt rekstrarstöðvunum. Að meðtöldum áhrifum þess, svo og ~~nýmri skilyrða~~ atvinnuleysisskráningar, reyndist meðalatvinnuleysi ársins 1969 2,5% af mannaflanum. Úr því dró mjög ört, þegar efnahagsaðgerðirnar ásamt hinum sérstöku aðgerðum til atvinnuaukningar tóku að blása nýju lífi í atvinnustarfsemina. Atvinnuleysið hjaðnaði í 1,3% árið 1970 og er nú því sem næst algerlega horfið. Hinar sérstöku ráðstafanir skv. lögum um ráðstafanir til stöðugs verðlags og atvinnuöryggis hafa tryggt enn frekar, að atvinnugrundvöllurinn raskaðist ekki.

Enda þótt verðlag hérlendis hafi hækkað mjög ört, hefur hækkun þess staðið í nánú sambandi við mjög öra aukningu tekna alls almennings, og að miklu leyti verið afleiðing hinna miklu sveiflna í útflutningsverðlagi og aflabrögðum. Meðan vísitala framfærslukostnaðar hefur rúmlega þrefaldast frá 1960, hafa kauptaxtar verkafólks og iðnaðarmanna rúmlega fjórfaldast, en tekjur atvinnufólks í heild, svo sem atvinnutekjur verka-, sjó- og iðnaðarmanna, meira en fimmfaldast og ráðstöfunartekjur af þeim eftir skatta og fjölskyldubætur því sem næst fimmfaldast. (Eru tekjur þessar áætlaðar með framreikningi frá 1969 til 1971.) Niðurstaðan er því sú, að kaupmáttur atvinnutekna hefur aukizt um 64% eða ráðstöfunarteknanna um 55% frá 1960, hvort tveggja á mælikvarða framfærslukostnaðar. Jafnframt hefur kaupmáttur kauptaxtanna, sem eru þýðingarmesti þáttur tekjuþróunarinnar, aukizt um 31,4%. Þótt rakið sé lengra aftur, svo sem til 1958, er niðurstaðan svipuð eða hagstæðari, sé þess gætt að hafa hliðsjón af öllum þáttum framfærslu-

kostnaðar og þar með þeim breytingum skatta og fjölskyldubóta, er gerðar voru sem þýðingarmiklar hliðarráðstafanir til kjarabóta jafnframt hinum almennu efnahagsráðstöfunum við upphaf stjórnartímabilsins.

Með verðstöðvunaraðgerðunum hefur heildarverðlagi verið haldið stöðugu frá því í nóvember s.l., og jafnframt launakæstnaði atvinnuveganna í höfuðatriðum frá september að viðbættum 1 1/2% launaskattinum, sem á lagðist frá byrjun desember. Alls munu koma fram 3,3 stig geymdrar verðlagsuppbótar í september n.k. Að öðru leyti er aðstaðan óbreytt frá s.l. hausti til þess að mæta þeim hækkunum, sem þá steðjuðu að og greiddar hafa verið niður. Hefur þess þvert á móti verið varizt, að hækkanirnar héldu áfram að magnast.

5. Greiðslujöfnuður og gjaldeyrisstaða.

Eins og nú horfir, er útlit fyrir, að greiðslujöfnuðurinn verði í heild hagstæður á árinu 1971. Að vísu er reiknað með verulegum viðskiptahalla, en hann er meira en veginn upp af eðlilegum erlendum lántökum vegna framkvæmda. Samkvæmt bráðabirgðatölum hefur gjaldeyrisþróunin verið mjög hagstæð í júnímánuði, og hefur gjaldeyris eignin aukizt um rúmar 400 millj. kr. í mánuðinum. Í lok júní er þá áætlað, eð nettó-eign bankanna í erlendum gjaldeyri sé nálægt 4.075 millj. kr., en það er um 800 millj. kr. hækkun frá s.l. áramótum.

Sé litið á þróun greiðslujafnaðar og gjaldeyrisstöðu á tímabilinu frá ársbyrjun 1960 til ársloka 1970, kemur í ljós, að hún hefur verið hagstæðari en á nokkru öðru sambarilegu tímabili eftir styrjaldarlokin. Fimm af þessum ellefu árum var viðskiptajöfnuðurinn við útlönd hagstæður, og þrátt fyrir hin miklu áföll, er útflutningsatvinnuvegirnir urðu fyrir á árunum 1967 og 1968, tókst að varðveita traust og styrk þjóðarbúsins út á við. Á þessu ellefu ára tímabili átti sér stað meiri uppbygging atvinnuveganna en nokkru sinni áður, eins og kemur fram í þeim tölum um aukningu þjóðarauðsins,

sem vikið er að hér að framan. Vegna hinnar miklu uppbyggingar atvinnuveganna, einkum skipakaupa, flugvélaakaupa og virkjanaframkvæmda, var aflað á þessu tímabili mikils erlends lánsfjár til langs tíma. Hækkuðu erlendir skuldir opinberra/^{aðila} og einkaaðila á þessu tímabili um 6.000 millj. kr. á núverandi gengi, en það er aðeins um tíundi hluti þeirrar aukningar þjóðarauðsins, er þá átti sér stað.

4. Inn- og útlán innlánsstofnana.

Útlán viðskiptabanka, sparisjóða og innlánsdeilda kaupfélaga jukust að meðaltali um 1.160 millj. kr., eða 13,7% á ári á tímabilinu frá 1960 til ársloka 1970. Á sama tímabili jukust heildarinnstæður innlánsstofnana að meðaltali um 1.362 millj. kr., eða 18,8% á ári. Innlán jukust þannig hraðar en útlán á sjöunda áratugnum, en slík þróun verkaði mjög til eflingar á gjaldeyrisstöðu þjóðarinnar út á við. Samfara miklum endurbæta og vexti í efnahagskerfinu síðustu tvö árin hefur orðið sérstaklega mikil aukning innlána, um 2.551 millj. kr. 1969 og 3.180 millj. kr. 1970, og nam aukningin hvort áranna um 23%. Í lok maí þessa árs námu heildarinnlán banka og sparisjóða 18.875 millj. kr., og hafa þau aukizt um 2.198 millj. kr., það sem af er árinu, eða um 13,2%. Á sama tíma jukust útlán bankanna um 2.054 millj. kr., eða 12,8%.

7. Útlán fjárfestingarlánasjóða.

Ný útlán fjárfestingarlánasjóða námu alls 1.996 millj. króna árið 1970 og voru þá 127 millj. krónum hærri en árið áður. Útlán sjóðanna þessi tvö ár voru um þriðjung hærri en á árunum 1967 og 1968, er þau námu um 1.200-1.300 millj. króna á ári, en rösklega sexföld upphæð veittra lána í byrjun áratugsins, en þau námu 305 millj. kr. árið 1960. Sé tekið tillit til þess, að miðað við verðvísitölu þjóðarframleiðslu hefur verðlag nær þrefaldast á sjöunda áratugnum, hafa útlán sjóðanna árið 1970 rösklega tvöfaldast frá því 1960 reiknað á föstu verðlagi.

8. Fjármál ríkisins.

Á tímabilinu frá 1960 hefur þróun ríkisfjármálanna í stórum dráttum einkennzt af vaxandi þjónustu ríkisins við borgarana og viðleitni til aðstöðujöfnunar, einkum á sviði félags- og fræðslumála, þótt segja megi, að flestir eða allir útgjaldaflokkar beri þessari þróun vitni. Á þessu tímabili hafa ríkisútgjöldin á föstu verðlagi vaxið um 43,9% á mann, meðan tveir ofanþefndir flokkar hafa aukizt um 80,6% og 130,0% hvor um sig. Á sama tímabili hefur hinn eiginlegi stjórnsýslukostnaður einungis aukizt um 23,1%. Þá hafa verklegar framkvæmdir ríkisins innan fjárlaga rösklega tvöfaldast á þessu tímabili miðað við fast verðlag, og enn meiri er aukningin, sé framkvæmdaáætlun ríkisstjórnarinnar talin með.

Augljóst er, að til þess að standa undir þessari auknu þjónustu og framkvæmdum hefur ekki verið hjá því komizt að auka skattheimtu. Enda þótt hallarekstur hafi orðið einstök ár þessa tímabils, einkum þegar utánaðkomandi efnahagsörðugleikar hafa steðjað að, hefur sá halli unnizt upp önnur ár. Þá ber þess sérstaklega að geta, að sú viðleitni að viðhalda á raunhæfan hátt þeim kjarabótum, sem leiddi af kjarasamningunum á s.l. ári, lagðist þungt á ríkissjóð með verðstöðvunaraðgerðunum skömmu fyrir s.l. áramót. Vegna þess, hve fjárhagur ríkissjóðs var þá orðinn traustur, reyndist þetta unnt án þess að grípa til verulegra skattaálaga á almenning.

Þróun ríkisfjármálanna, það sem af er þessu ári ber vitni traustri stöðu ríkissjóðs. Að vísu er, um talsverðan yfirdrátt að ræða á aðalviðskiptareikningi ríkissjóðs í Seðlabankanum, en hér er þó einungis um eðlilega árstíðar-sveiflu að ræða, sem ávallt leiðir til verulegs yfirdráttar á þessum mánuðum ársins. Hins vegar er staðan gagnvart Seðlabankanum nú nokkru betri en fyrirfram hafði verið gert ráð fyrir. Þrátt fyrir þá óhjákvæmilegu aukningu útgjalda, sem orðið hefur frá samþykkt fjárlaga, gerir aukning tekna væntanlega betur en vega þá aukningu upp, og má búast við, að sú mynd ríkisfjármálanna haldist að óbreyttu út árið.